

Sivu 1 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine
Tunnuskoodi: 6548599

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

Käyttöala [SU]:

SU21 - Kuluttajakäytöt: Yksityiset kotitaloudet (suuri yleisö eli kuluttajat)

Kemiallinen tuoteluokka [PC]:

PC35 - Pesu- ja puhdistustuotteet

Käytöt, joita ei suositella:

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

FIN

MELITTA Europa GmbH & Co. KG -Geschäftsbereich Haushaltsprodukte-, Ringstraße 99, 32427 Minden, Saksa

Puhelin:+49 (0)571 / 86 - 0, Faksi:+49 (0)571 / 86 - 1560

udo.vorfeld@mh.melitta.de

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Osoitetta EI SAA käyttää käyttöturvallisuustiedotteiden tilauksiin.

1.4 Hätäpuhelinnumero

Hätätilanteen tietopalvelut / virallinen neuvontaelin:

FIN

Myrkytystietokeskus, HUS/Lastenkliniikka, Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki. Neuvontanumero myrkytysoireissa: Avoinna 24 t/vrk, puh. (09) 471 977 (suora) tai (09) 4711 (vaihde), (normaalihintainen puhelu)

Yrityksen hätänumero:

+49 (0)571 / 86 - 0 (8.00h - 16.00h)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Vaaraluokka	Vaarakategoria	Vaaralause
Eye Irrit.	2	H319-Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
Skin Irrit.	2	H315-Ärsyttää ihoa.

2.2 Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015
Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014
Astuu voimaan alk.: 10.01.2017
PDF-painopvm.: 11.01.2017
Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine
Tunnuskoodi: 6548599



Varoitus

H319-Ärsyttää voimakkaasti silmiä. H315-Ärsyttää ihoa.

P101-Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. P102-Säilytä lasten ulottumattomissa.
P280-Käytä suojakäsineitä.
P305+P351+P338-JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. P314-Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä vPvB -ainetta (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

Seos ei sisällä PBT-ainetta (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aine

e.s.

3.2 Seos

Sitruunahappo	
Rekisteröintinumero (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	201-069-1
CAS	77-92-9
% Alue	50-70
Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan	Eye Irrit. 2, H319
Sulfamiinihappo	
Rekisteröintinumero (REACH)	---
Index	016-026-00-0
EINECS, ELINCS, NLP	226-218-8
CAS	5329-14-6
% Alue	20-<25
Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan	Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412
Natriumkarbonaatti	
Rekisteröintinumero (REACH)	---
Index	011-005-00-2
EINECS, ELINCS, NLP	207-838-8
CAS	497-19-8
% Alue	1-10
Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan	Eye Irrit. 2, H319

Sivu 3 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Dinatriumkarbonaatti, yhdisteenä vetyperoksidin kanssa (2:3)	Aina, jolla on REACH-rekisteröinnin mukainen nimellinen konsentraatoraja-arvo.
Rekisteröintinumero (REACH)	01-2119457268-30-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	239-707-6
CAS	15630-89-4
% Alue	1-<5
Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan	Ox. Sol. 3, H272 Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318

H-lausekkeiden teksti ja luokituslyhenteet (GHS/CLP), katso kohta 16.

Tässä kappaleessa mainitut aineet mainitaan todellisella, paikansapitävällä luokituksellaan!

Tämä tarkoittaa aineiden kohdalla, jotka on luetteloitu EY-direktiivin 1272/2008 (CLP-asetuksen) liitteessä VI taulukossa 3.1/3.2, että kaikki mahdollisesti siellä mainitut huomautukset on huomioitu tässä mainitussa luokituksessa.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitys

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Vältettävä pölynmuodostusta.

Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan.

Ihokosketus

Pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä, saastunut, aineen kostuttama vaatetus riisuttava välittömästi.

Silmäkosketus

Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännättävä lääkäriin puoleen.

Nieleminen

Kutsuttava heti lääkäri, pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.

Juotetaan vettä.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Soveltuvat viiveellä esiintyvät oireet ja vaikutukset löytyvät kappaleesta 11 tai altistustavan mukaan kappaleesta 4.1.

Tietyissä tapauksissa myrkytysoireet ilmestyvät vasta pidemmän ajan/useiden tuntien kuluttua.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

e.t.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet

Määräytyy tulipalon lajin ja koon mukaan.

Sammutusveden reagointi hapan.

Soveltumattomat sammutusaineet

e.t.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi kehittyä:

Hiilioksidit

Rikkioksidit

Ammoniakkikaasu

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.

Vältettävä pölynmuodostusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää ohentamattomana viemäristöön.

Padottava suurempien määrien vapautuessa.

Poista vuodot, jos se on mahdollista ilman vaaraa.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kerää mekaanisesti ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojavarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

7.1.1 Yleiset suositukset

Vältettävä pölynmuodostusta.

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.

Syöminen, juominen, tupakanpoltto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.

Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

Käytettävä käyttöohjeiden mukaista työmenetelmää.

7.1.2 Työpaikan yleiseen hygieniaan liittyvät ohjeet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä asiaankuulumattomilta saavuttamattomissa.

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.

Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.

Säilytettävä kosteudelta suojattuna ja suljettuna.

Säilytettävä vain lämpötiloissa 10°C - 30°C.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Sitruunahappo						
Käyttöalue	Altistustapa / ympäristön osa	Terveysvaikutus	Kuvaaja	Arvo	Yksikkö	Huomautus
	Ympäristö – makea vesi		PNEC	0,44	mg/l	
	Ympäristö – merivesi		PNEC	0,044	mg/l	
	Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos		PNEC	1000	mg/l	
	Ympäristö – sedimentti, makea vesi		PNEC	34,6	mg/kg dw	
	Ympäristö – sedimentti, merivesi		PNEC	3,46	mg/kg dw	
	Ympäristö – maa		PNEC	33,1	mg/kg dw	

Sulfamiinihappo						
Käyttöalue	Altistustapa / ympäristön osa	Terveysvaikutus	Kuvaaja	Arvo	Yksikkö	Huomautus
	Ympäristö – makea vesi		PNEC	0,3	mg/l	
	Ympäristö – merivesi		PNEC	0,03	mg/l	

	Ympäristö – vesi, ajoittaiset päästöt		PNEC	0,3	mg/l	
	Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos		PNEC	200	mg/l	
	Ympäristö – sedimentti, makea vesi		PNEC	0,3	mg/kg dw	
	Ympäristö – sedimentti, merivesi		PNEC	0,03	mg/kg dw	
	Ympäristö – maa		PNEC	3	mg/kg dw	
Kuluttaja	Ihminen – suun kautta	Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset	DNEL	1,06	mg/kg bw/day	
Kuluttaja	Ihminen – hengitettynä	Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset	DNEL	1,85	mg/m3	
Työntekijä	Ihminen – hengitettynä	Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset	DNEL	7,5	mg/m3	

Natriumkarbonaatti						
Käyttöalue	Altistustapa / ympäristön osa	Terveysvaikutus	Kuvaaja	Arvo	Yksikkö	Huomautus
Työntekijä	Ihminen – hengitettynä	Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	10	mg/m3	

Dinatriumkarbonaatti, yhdisteenä vetyperoksidin kanssa (2:3)						
Käyttöalue	Altistustapa / ympäristön osa	Terveysvaikutus	Kuvaaja	Arvo	Yksikkö	Huomautus
	Ympäristö – makea vesi		PNEC	0,035	mg/l	
	Ympäristö – merivesi		PNEC	0,035	mg/l	
	Ympäristö – vesi, ajoittaiset päästöt		PNEC	0,035	mg/l	
	Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos		PNEC	16,24	mg/l	
Kuluttaja	Ihminen – ihon kautta	Lyhytaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	6,4	mg/cm2	
Kuluttaja	Ihminen – ihon kautta	Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	6,4	mg/cm2	
Työntekijä	Ihminen – ihon kautta	Lyhytaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	12,8	mg/cm2	
Työntekijä	Ihminen – ihon kautta	Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	12,8	mg/cm2	
Työntekijä	Ihminen – hengitettynä	Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset	DNEL	5	mg/m3	

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla. Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämiseen kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa. Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.

8.2.2 Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

Silmien tai kasvojen suojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Sivu 6 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Ihonsuojaus - Käsien suojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Tarvittaessa:

Kumikäsineet (EN 374).

Nitriliset suojakäsineet (EN 374)

Vähimmäispaksuus mm:

$\geq 0,35$

Permeaatioaika (läpäisy aika) minuutissa:

≥ 480

Saatuja EN 374 osan 3 mukaisia läpipuhkeamisaikoja ei laskettu käytännönolosuhteissa.

Suosittelaaan maksimi käyttöikää, joka vastaa 50% läpipuhkeamisajasta.

Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.

Ihonsuojaus - Muut:

Tavanomainen työsuojaus

Työsuojaus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen).

Hengityksensuojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Termiset vaarat:

Jos tarpeen, ne on esitetty yksittäisissä suojaustoimenpiteissä (silmä-/kasvosuojaus, ihonsuojaus, hengityssuojaus).

Lisätietoja käsisuojille - Testejä ei suoritettu.

Seosten ainesosat on valittu parasta tietämystä ja ainesosia koskevaa informaatiota käyttäen

Valinta suoritettiin käsinemien valmistajien aineista antamien tietojen perusteella.

Käsinemateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen.

Sopivan käsinemen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatuominaisuuksista, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja.

Kun kyseessä ovat seokset, käsinemateriaalien kestävyys ei ole ennalta laskettavissa ja pitää siksi tarkastaa ennen käyttöä.

Käsinemateriaalin tarkka läpipuhkeamisaika on tiedusteltava suojakäsinevalmistajalta ja tässä ajassa on pitädyttävä.

8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	Kiinteä
Väri:	Valkoinen
Haju:	Hajuton
Hajukynnys:	Ei määrätty
pH-arvo:	~1,9 (24 g/l, 20°C)
Sulamis- tai jäätymispiste:	Ei määrätty
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	Ei määrätty
Leimahduspiste:	>100 °C
Haihtumisnopeus:	Ei määrätty
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):	Ei määrätty
Alin räjähdysraja:	Ei määrätty
Ylin räjähdysraja:	Ei määrätty
Höyrynpaine:	e.s.
Höyryntiheys (ilma = 1):	Ei määrätty
Tiheys:	~1,4 g/m ³ (20°C)
Ominaispaino:	Ei määrätty
Liukoisuus (liukoisuudet):	Ei määrätty
Vesiliukoisuus:	Liukeneva
Jakautumiskerroin (n-oktanolivesi):	1,72 (Sitruunahappo)
Itsesyttymlämpötila:	Ei määrätty
Hajoamislämpötila:	Ei määrätty
Viskositeetti:	Ei määrätty
Räjähtävyys:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
Hapettavuus:	Ei

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti
 Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015
 Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014
 Astuu voimaan alk.: 10.01.2017
 PDF-painopvm.: 11.01.2017
 Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine
 Tunnuskoodi: 6548599

9.2 Muut tiedot

Sekoittuvuus:	Ei määrätty
Rasvaliukoisuus / liuotin:	Ei määrätty
Johtokyky:	Ei määrätty
Pintajännite:	Ei määrätty
Liuotinainepitoisuus:	Ei määrätty

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuotetta ei ole tarkastettu.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili asianmukaisesti varastoitaessa ja käsiteltäessä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tähän asti ei tiedossa

10.4 Vältettävät olosuhteet

Suojattava kosteudelta.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Kosketus voimakkaisiin emäksiin aiheuttaa lämmön vaikutuksesta kiivaita reaktioita.

Vältettävä kosketus muihin kemikaaleihin.

Vältettävä kosketus happoja kestävämmiin materiaaleihin.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tähän asti ei tiedossa

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Mahdollisia lisätietoja terveysvaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
Välitön myrkyllisyys, suun kautta:	ATE	>2000	mg/kg			laskettu arvo
Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:						e.t.s.
Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:						e.t.s.
Ihosityövyttävyys/ihoärsytys:						Ärsyttävä, Luokitus toksikologisten tutkimusten perusteella.
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:						Ärsyttävä, Luokitus toksikologisten tutkimusten perusteella.
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:						e.t.s.
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:						e.t.s.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset:						e.t.s.
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:						e.t.s.
Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen (STOT-SE):						e.t.s.

Elinikäinen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE):						e.t.s.
Aspiraatiovaara:						e.t.s.
Oireet:						e.t.s.

Sitruunahappo						
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
Välitön myrkyllisyys, suun kautta:	LD50	5400	mg/kg	rotta	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:	LD50	>2000	mg/kg	rotta	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Ihosoövyttävyyksi/ihoärsytys:				kaniini	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ei ärsyttävä
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:				kaniini	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ärsyttävä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:						Ei viitteitä tämänlaiseen vaikutukseen.
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivinen
Syöpää aiheuttavat vaikutukset:						Negatiivinen
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:						Negatiivinen
Oireet:						oksentelua, sarveiskalvon samentuma, yskää, vatsakivut, limakalvoärsytys

Sulfamiinihappo						
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
Välitön myrkyllisyys, suun kautta:	LD50	>2000	mg/kg	rotta	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Ihosoövyttävyyksi/ihoärsytys:				kaniini	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ärsyttävä
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:				kaniini	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ärsyttävä(IUCLID)
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivinen(IUCLID)
Elinikäinen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE):	NOAEL	1000	mg/kg	rotta		(oral, 90 h)
Oireet:						hengenahdistusta, yskää, limakalvoärsytys

Natriumkarbonaatti						
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus

Sivu 9 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Välitön myrkyllisyys, suun kautta:	LD50	2800	mg/kg	rotta		
Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:	LD50	>2000	mg/kg	kaniini		
Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:	LD50	2,3	mg/l/2h	rotta	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Ihosoövyttävyyksihoärsytys:				kaniini		Ei ärsyttävä
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:				kaniini		Ärsyttävä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:						Ei altistavaa
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:					in vitro	Negatiivinen
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:						Negatiivinen
Oireet:						ripuli, oksentelua, limakalvoärsytys, pahoinvointia, vatsanpohjakivut

Dinatriumkarbonaatti, yhdisteenä vetyperoksidin kanssa (2:3)						
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
Välitön myrkyllisyys, suun kautta:	LD50	1034	mg/kg	rotta		Kirjallisuustiedot
Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:	LD50	>2000	mg/kg	kaniini	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Ihosoövyttävyyksihoärsytys:				kaniini		Ei ärsyttävä
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:				kaniini	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Vakavan silmävaurion vaara., Syövyttävä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:				marsu	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei altistavaa
Oireet:						limakalvoärsytys

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Mahdollisia lisätietoja ympäristövaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiiste	Aika	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
12.1. Myrkyllisyys kaloille:							e.t.s.
12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:							e.t.s.
12.1. Myrkyllisyys leville:							e.t.s.
12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:							Abioottisesti hajoava.
12.3. Biokertyvyys:							e.t.s.
12.4. Liikkuvuus maaperässä:							e.t.s.
12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:							e.t.s.
12.6. Muut haitalliset vaikutukset:							e.t.s.

Sivu 10 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Sitruunahappo							
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiste	Aika	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
12.1. Myrkyllisyys kaloille:	LC50	96h	440-706	mg/l	Leuciscus idus	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:	EC50		85	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Myrkyllisyys leville:	EC5		640	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:		24h	> 98	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
12.3. Biokertyvyys:							Ei odotettavissa
Myrkyllisyys bakteereille:	EC5		>10000	mg/l	Pseudomonas putida		
Muut tiedot:	COD		728	mg/g			Kirjallisuustiedot
Muut tiedot:	BOD5		526	mg/l			Kirjallisuustiedot
Muut tiedot:	ThOD		750	mg/g			
Vesiliukoisuus:			680	g/l			Liukeneva 20°C

Sulfamiinihappo							
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiste	Aika	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
12.1. Myrkyllisyys kaloille:	LC50	96h	70,3	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Myrkyllisyys leville:	IC50	72h	>29	mg/l	Chlorella vulgaris		
12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:							Biologisesti hajoamaton
12.3. Biokertyvyys:	Log Pow		-4,34				
12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:							e.s.
Vesiliukoisuus:			213	g/l			20°C

Natriumkarbonaatti							
Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiste	Aika	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
12.1. Myrkyllisyys kaloille:	LC50	96h	300	mg/l	Lepomis macrochirus		
12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:	EC50	96h	265	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:	EC50	48h	200 - 265	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Myrkyllisyys leville:							e.t.s.
12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:							Ei koske epäorgaanisia aineita.
12.3. Biokertyvyys:							Ei kerääntymistä eläviin organismeihin.
12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset:							Ei PBT-ainetta, Ei vPvB-ainetta
Vesiliukoisuus:			215	g/l			20°C

Dinatriumkarbonaatti, yhdisteenä vetyperoksidin kanssa (2:3)

Sivu 11 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

Myrkyllisyys / vaikutus	Päätepiste	Aika	Arvo	Yksikkö	Organismi	Tarkastusmenetelmä	Huomautus
12.1. Myrkyllisyys kaloille:	LC50	96h	70,7	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Myrkyllisyys vesikirpulle:	NOEC/NOEL	48h	2	mg/l	Daphnia pulex		
12.3. Biokertyvyys:							Ei kerääntymistä eläviin organismeihin.
Myrkyllisyys bakteereille:	EC50	30min	466	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Aine / seos / jäämäärät

Jätekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perusteella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2014/955/EU)

16 05 08 käytöstä poistetut orgaaniset kemikaalit, jotka koostuvat vaarallisista aineista tai sisältävät niitä

20 01 14 hapot

Suositus:

Kemikaalin laskemista jäteveeten kehoitetaan välttämään.

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Yleiset tiedot

14.1. YK-numero:

e.s.

Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka:

e.s.

14.4. Pakkausryhmä:

e.s.

Luokituskoodi:

e.s.

LQ (ADR 2015):

e.s.

14.5. Ympäristövaarat:

Ei sovelleta

Tunnel restriction code:

Merikuljetus (IMDG-koodi)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka:

e.s.

14.4. Pakkausryhmä:

e.s.

Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant):

e.s.

14.5. Ympäristövaarat:

Ei sovelleta

Lentokuljetus (IATA)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka:

e.s.

Sivu 12 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

14.4. Pakkausryhmä:

e.s.

14.5. Ympäristövaarat:

Ei sovelleta

14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Mikäli ei toisin määritetty, turvallisen kuljetuksen varmistamiseksi tarkoitettuja yleisiä toimenpiteitä on noudatettava.

14.7. Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Asetusten mukaan ei vaarallinen aine.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Rajoitus huomioitava:

Kyllä

Noudata ammattiyhdistyksen/työterveysviranomaisten määräyksiä.

ASETUS (EY) No 648/2004

alle 5 %

happipohjaisia valkaisuaineita

Fosfaattien tai fosforiyhdisteiden enimmäismäärien noudattamista koskevat kansalliset määräykset on huomioitava ja niitä tulee noudattaa.

Nuorisotyösuojelulaki on huomioitava (saksalainen määräys).

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Aineen turvallisuuden arviointia ei ole suunniteltu seosten osalta.

KOHTA 16: Muut tiedot

Muutetut kohdat:

3, 8, 10

Nämä tiedot koskevat tuotetta toimitustilassa.

Työntekijöiden opastusta/koulutusta vaarallisten aineiden käyttöä varten vaaditaan.

Seoksen EY-direktiivin 1272/2008 (CLP) mukainen luokitus ja käytetyt menetelmät sen luokittelemiseksi:

Luokitus direktiivin (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan	Käytetty arviointimenetelmä
Eye Irrit. 2, H319	Luokitus laskentamenetelmän mukaisesti.
Skin Irrit. 2, H315	Luokitus laskentamenetelmän mukaisesti.

Jäljempänä olevat lausekkeet ovat tuotteen ja sen aineosien (kappaleissa 2 ja 3 mainittu) täydelliset H-lausekkeet, vaaraluokka- ja vaarakategoriakoodit (GHS/CLP).

H272 Voi edistää tulipaloa, hapettava.

H302 Haitallista nieltynä.

H315 Ärsyttää ihoa.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H412 Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Eye Irrit. — Silmä-ärsytys

Skin Irrit. — Ihoärsytys

Aquatic Chronic — Vesiympäristölle vaarallinen - krooninen

Ox. Sol. — Hapettava kiinteä aine

Acute Tox. — Välitön myrkyllisyys - Suun kautta

Eye Dam. — Vakava silmävaurio

Asiakirjassa mahdollisesti käytetyt lyhenteet:

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

AC Article Categories (= Esineluokat)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorboituvat orgaaniset halogeeniyhdistelmät

ATE Acute Toxicity Estimate (= Välittömän myrkyllisyyden estimaatti) asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (ainetutkimuksen ja -tarkastuksen valtionlaitoksen, Saksa)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksan liittovaltion työsuojelun ja työlääketiiden laitos)

BCF Bioconcentration factor (= biokertyvyystekijä)

BHT Butylhydroxytoluoli (= 2,6-Di-t-butyli-4-metyyli-fenoli)

BOD Biochemical oxygen demand

BRA Biologiset raja-arvot (Sosiaali- ja terveysministeriön julkaisuja 2009:11)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (ASETUS (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (karsinogeeni / mutageeni / reproduktioon vaikuttava)

COD Chemical oxygen demand

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= määritetty johdettu vaikutukseton taso)

DOC Dissolved organic carbon

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= Hitsaustekniikan Liitto, Saksa)

dw dry weight

e.k. ei käytettävissä

e.s. ei sovellu

e.t. ei tarkastettu

e.t.s. ei tietoja saatavilla

ECHA European Chemicals Agency (= Euroopan kemikaalivirasto)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Ympäristöpäästöluokka)

esim. Esimerkiksi

ETA Euroopan talousalue

ETY Euroopan talousyhteisö

EU Euroopan unioni

EY Euroopan yhteisö

Fax. Faksinumero

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä)

GWP Global warming potential (= Kasvihuonepotentiaali)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

HTP-arvot Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvot (Sosiaali- ja terveysministeriön julkaisuja 2009:11)

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association (= Kansainvälinen ilmakuljetusliitto)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-koodi International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

jne. ja niin edelleen

LQ Limited Quantities

muk. mukaan

n. noin

Sivu 14 / 14

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 10.01.2017 / 0015

Korvaa painoksen / version: 18.09.2015 / 0014

Astuu voimaan alk.: 10.01.2017

PDF-painopvm.: 11.01.2017

Melitta, ANTI CALC Filter Café & Aqua Machines Kalkinpoistoaine

Tunnuskoodi: 6548599

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

ODP Ozone Depletion Potential (= Otsonikerroksenohentumispotentiaali)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org. orgaaninen

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= monisyklisiä aromaattisia hiilivetyjä)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= pysyviä, biokertyviä, myrkyllinen)

PC Chemical product category (= Kemiallinen tuoteluokka)

PE Polyetyleni

PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvioitu vaikutukseton pitoisuus)

PROC Process category (= Prosessiluokka)

PTFE Polytetrafluoroetyleni

Puh. Puhelin

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ASETUS (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical

identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

SU Sector of use (= Käyttöala)

SVHC Substances of Very High Concern

ThOD Theoretical oxygen demand

TOC Total organic carbon

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (tarkoitetaan vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia Yhdistyneiden Kansakuntien suosituksia)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= palavista nesteistä annettu määräys (Itävalta))

VOC Volatile organic compounds (= haihtuvat orgaaniset yhdisteet)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseemme.

Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0,

Fax: +49 5233 94 17 90

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.